

Wölflinswil



Info-Blatt

April
2025



Oberhof

Informationen beide Gemeinden betreffend

Liebe Bevölkerung von Oberhof und Wölflinswil

Habt ihr sie auch gesehen, die vielen Osterglocken, Krokusse und Tulpen? Sie sind wunderschöne Zeichen des Frühlingserwachens. Im letzten Oktober haben initiative Freiwillige, zusammen mit Schülerinnen und Schülern und dem Lehrpersonenteam, in Oberhof tausende Blumenzwiebeln gepflanzt. An verschiedenen Orten blühen diese Farbtupfer das erste Mal. – Herzlichen Dank, den Initiantinnen und Initianten! In Wölflinswil gibt es auch etwas zu sehen: Der Umbau der Badi Wölflinswil kommt gut voran und weckt die Vorfreude auf die kommende Badi-Saison.

Seit der Urnenabstimmung zur Fusion ist nun bald ein Jahr vergangen. Für mich scheint eine Zusammenarbeit, wie wir sie vor der Abstimmung für 50 Jahre gelebt haben, kaum mehr möglich. Das erfüllt mich mit Wehmut. Den «alten Zeiten» nachzutrauern bringt jedoch nichts; wir müssen und wollen uns den Veränderungen stellen. Entscheidend ist, wie wir diesen Weg gehen. Ich wünsche mir, dass wir, entsprechend unserer langen gemeinsamen Tradition, auch diese nötigen Veränderungen auf respektvolle Art und Weise und zum Wohle der beiden Gemeinden umsetzen können.

Geniessen wir die länger werdenden Tage. Schnell genug kommen Herbst und Winter und damit voraussichtlich auch der Start der beiden grossen Bauprojekte: Zweite Turnhalle in Wölflinswil und die Erneuerung der Dorfstrasse/Pilgerstrasse in Oberhof.

Ich wünsche allen frohe Ostern und einen energievollen Frühling.

Herzliche Grüsse
Heinz Herzog,
Vizeammann Oberhof

Rehkitzrettung

Alles neu macht der Mai! Das gilt auch für die Tierwelt auf unseren Wiesen und in unseren Wäldern. Im März, April setzen die jungen Hasen und im Mai kommen die Rehkitze zur Welt. In den Monaten Mai/Juni setzen Rehgeissen ihren Nachwuchs bevorzugt ins Wiesengras, um die Jungtiere vor Raubwild und streunenden Hunden zu schützen. Doch viele Jungtiere überleben nicht. Der Tod durch Mähmaschinen ist eine grosse Gefahr für die frisch geborenen Tiere.

Heute geschieht die Rehkitzrettung vorwiegend mit der Drohne. Das mit einer Wärmebildkamera ausgestattete Gerät sucht dabei ein Feld innert wenigen Minuten ab. Durch die Körperwärme der Tiere können diese aufgefunden und dann durch eine zweite Person gerettet und nach dem Mähen wieder freigelassen werden. Das ist eine sehr effektive Methode. Die Suche mit der Wärmebildkamera funktioniert nur in den frühen Morgenstunden. Sobald die Sonne die Umgebung aufwärmt, sind die Kitze auf dem Monitor nicht mehr sichtbar. Die Suche findet auch in der Nähe von Wohnsiedlungen statt.

Es liegt grundsätzlich in der Verantwortung der Landwirtschaft, alles Zumutbare zu unternehmen, um zu verhindern, dass Rehkitze vermählt werden. Dazu ist die Landwirtschaft gesetzlich verpflichtet (Tierschutz- und Jagdgesetzgebung). Sie haben in den letzten Jahren aktiv mitgeholfen, dutzende Rehkitze und andere Wildtiere vor dem Mähtod zu retten. Dafür danken wir Ihnen herzlich. Wir bitten Sie um Ihre Mithilfe. Bitte melden Sie uns frühzeitig, wann Sie im Mai und Juni das Heugras schneiden. Eine gute Zusammenarbeit, von Ihnen als Landwirte und uns Jägern, hilft Rehkitzen und anderen Jungtieren, Schmerz und Leid zu verhindern.

Jagdverein Wölflinswil

Tage der Sonne 2025

Am Samstag, 24. Mai 2025, 14.00 - 18.00 Uhr, findet beim Schulhaus Wölflinswil der Tag der Sonne statt. Dann dreht sich alles um die Kombination von Photovoltaik, Batteriespeicher und Elektromobilität. Ob spezielle PV-Anlagen für Fassaden, ein elektrischer Einachsmäher, Kurzberatungen zu PV-Anlagen oder ein spannender Vortrag zum Thema «Photovoltaik und Elektromobilität – Belastung oder Chance für unser Stromnetz» – für alle sind interessante Themen dabei.

Keine Kehrriechtabfuhr am Oster- bzw. Pfingstmontag: Ersatz am Mittwoch

Am Ostermontag, 21. April 2025, sowie Pfingstmontag, 9. Juni 2025, wird kein Kehrriech eingesammelt. Die Abfuhr wird am Mittwoch, 23. April 2025 bzw. 11. Juni 2025 nachgeholt. Der Kehrriech ist ab 07.00 Uhr bereitzustellen.

Leinenpflicht für Hunde

Vom 1. April bis 31. Juli sind Hunde im Wald und am Waldrand an der Leine zu führen (§ 21 der Jagdverordnung des Kantons Aargau). In der übrigen Zeit können Hunde auf Waldstrassen unter direkter Aufsicht ohne Leine geführt werden. Diese Leinenpflicht dient den freilebenden Tieren zum ungestörten Brüten, Setzen (Gebären) und Aufziehen ihrer Nachkommen. Die Hundehalter/-innen werden ersucht, sich an diese Regelung zu halten.

Trinkwasserqualität

Die Wasserproben erfüllen die gesetzlichen Anforderungen. Das Trinkwasser ist in beiden Gemeinden hygienisch einwandfrei.

Nützlicher Link: www.trinkwasser.ch

Gemeinschaftsverwaltung Wölflinswil-Oberhof: Abteilung Finanzen

Am 03. Februar 2025 konnten wir Matthias Alther, Wittnau, als neuen Stv. Leiter Finanzen (60 %) begrüßen. Er löst Tamara Frei, Gemeinde-Support AG, ab, die seit Juli 2024 für die beiden Gemeinden tätig war.

Informationen die Gemeinde Wölflinswil betreffend

Liebe Wölflinswilerinnen und Wölflinswiler

Die Rehkitzrettung ist ein gelungenes Beispiel dafür, wie wir gemeinsam Verantwortung für unsere Umwelt übernehmen. Gleichzeitig zeigt der Tag der Sonne, der von der Energiekommission organisiert wird, wie innovativ und nachhaltig sich unsere Zukunft gestalten lässt.

Wie Sie lesen können, dürfen wir schon bald die 1'100. Einwohnerin oder den 1'100. Einwohner in Wölflinswil begrüßen.

Auch sonst bewegt sich vieles in unserer Gemeinde: Die Badi Huebmet startet nach 50 Jahren und dank des Engagements von Freiwilligen mit neuem Glanz in die Saison. Für die neue Turnhalle konnte – auch dank dem Engagement von Freiwilligen – in kurzer Zeit ein wichtiger Meilenstein erreicht werden, und mit dem neuen Raumreservationssystem wird die Nutzung von Turnhalle, Waldhaus und Vereinszimmer einfacher und zeitgemässer.

Das sind nur einige von vielen Beispielen, die zeigen, dass sich Wölflinswil entwickelt und in Bewegung ist. Was sich bewegt, braucht Orientierung und eine Steuerung der vorhandenen Ressourcen. Deshalb arbeitet der Gemeinderat derzeit gemeinsam mit dem Gemeindeberatungsbüro AWB Comunova intensiv an möglichen Strategien und definiert Handlungsfelder für die zukünftige Entwicklung Wölflinswils. Der Gemeinderat wird im Rahmen der nächsten Gemeindeversammlungen darüber informieren.

Wir danken allen, die dies möglich machen und sich mit Herz beim Bauen, Retten, Unterstützen und Mitgestalten von Wölflinswil engagieren.

Gemeinderat Wölflinswil

Badi Huebmet erhält ein Update, Einweihung am 11. Mai 2025, 09.00 Uhr

Nach 50 Jahren erhält die Badi Huebmet eine dringend notwendige Modernisierung. Der Gemeinderat freut sich zusammen mit dem Verein Badi, die Bevölkerung im Rahmen eines Apéros in der rundum erneuerten Badi Huebmet begrüßen zu dürfen!

Die Badi Huebmet öffnet am 11. Mai 2025, 09.00 Uhr, mit mehreren Neuerungen ihre Tore. Die Erneuerung umfasst:

- Beckensanierung mit einem neuen Chromstahlbecken und Wasserdüsen
- Neue Schwimmbadtechnik für effizienteren und ökologischen Betrieb
- Aufwertung Umgebung (Sitz- und Grillplatz etc.)
- Hindernisfreier Zugang

Dank der guten Zusammenarbeit aller Beteiligten – Amsler AG, Böller Architekturbüro, Bawatec AG, Mauchle Pool AG, Koch Sanitär AG, Alois Rickenbach AG, Maler Merkofer GmbH und Tiefbau Wölflinswil AG sowie der Hauswarte Tobias Treier und Dario Buser – konnte das Projekt im Rahmen des Kredits realisiert werden. Der Gemeinderat dankt allen Beteiligten.

Ein besonderer Dank gilt zudem auch dem Regierungsrat, der durch einen Beitrag von CHF 114'500 aus dem Swisslos-Sportfonds die Umsetzung unterstützt hat.



Neben der umfassenden Sanierung wurden auch das Betriebskonzept und die Zuständigkeiten überarbeitet.

Neue Regelungen für den Badebetrieb

Bisher wurde die Aufsicht mit dem Betrieb des Kiosks kombiniert, was sowohl finanziell eine Belastung für die Gemeindekassen als auch sicherheitstechnisch und gesetzlich problematisch war. Neu erfolgt der Betrieb der Badi ohne Badeaufsicht, so dass die Benutzung auf eigene Verantwortung geschieht.

Unter anderen gelten folgende Regeln:

- Kinder unter 10 Jahren und Nichtschwimmer dürfen die Badi nur in Begleitung einer erwachsenen Person betreten.

- Die Öffnungszeiten sind: 13:00 – 20:00 Uhr
- Ausserhalb der regulären Zeiten ist der Zutritt nur für Berechtigte und Vereinsmitglieder des Schwimmbadvereins Badi Wölflinswil gestattet.

Kiosk unter neuer Leitung

Der Kiosk wird künftig vom Verein Badi Wölflinswil betrieben. Die Öffnungszeiten werden via WhatsApp-Kanal «Badi Wölflinswil» bekannt gegeben. Der Gemeinderat dankt den Initiantinnen Nicole Amsler, Tanja Hort und Sandra Bircher für ihr Engagement bei der Gründung des Vereins und der Organisation des Kiosk-Betriebs.

Verein unterstützen

Der Gemeinderat ruft die Bevölkerung dazu auf, dem Verein Badi Wölflinswil beizutreten, um den Betrieb zu unterstützen und die Attraktivität der Badi langfristig zu sichern. Anmeldungen nimmt der Vorstand des Vereins unter badi-woelflinswil@gmx.ch jederzeit gerne entgegen.

Gemeinschaft fördern – herzlichen Dank!

Der Gemeinderat hofft, dass die Anlage auch ohne Aufsicht verantwortungsvoll genutzt wird. Mit dem offenen Reglement fördert er die Badi als Treffpunkt für die Gemeinde, insbesondere für Jugendliche und Familien. Der Gemeinderat dankt allen Beteiligten – der Bevölkerung und dem Verein – für die Unterstützung dieses Vorhabens.

Information zur neuen Turnhalle und Sanierung der bestehenden Halle

Die Gemeindeversammlung vom 27. November 2024 hat den Bau einer zusätzlichen Turnhalle sowie die Sanierung der bestehenden Halle (Baujahr 1971) bewilligt. Der geplante Kostenrahmen von CHF 4,38 Mio. umfasst folgende Massnahmen: Neubau einer Turnhalle mit Geräteraum, Garderoben und Duschen, Sanierung des Hartplatzes, Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der neuen Halle.

Nach der Genehmigung des Baukredits hat der Gemeinderat die Planerarbeiten für die SIA-Phasen 31 bis 53 (Bewilligungsverfahren, Ausschreibung, Realisierung bis Abschluss) ausgeschrieben. Diese öffentliche Ausschreibung war erforderlich, da der Schwellenwert von CHF 150'000 gemäss interkantonalen Vereinbarung für öffentliche Beschaffungen überschritten wird.

Die Ausschreibung wurde vom 20. Januar 2025 bis 9. März 2025 auf der Plattform simap.ch der öffentlichen Hand veröffentlicht. Es wurde festgelegt, dass auch Firmen, die bereits am Bauprojekt mitgewirkt haben, an der Submission teilnehmen dürfen. Um Chancengleichheit zu gewährleisten, wurden alle Unterlagen offengelegt und die Ausschreibung über die gesetzliche Mindestdauer hinaus verlängert.

Für die Bewertung der Angebote wurden folgende Kriterien angewendet: Preis (40 %), Kompetenz (35 %), Auftragsanalyse (20 %), Förderung von Lernenden (5 %).

Es gingen drei Angebote ein, die sich im Rahmen des Kostenvoranschlags bewegten. Am 24. März 2025 hat der Gemeinderat den wirtschaftlich günstigsten Anbieter, Böller Architekturbüro, Wölflinswil, mit dem Auftrag betraut. Nach Ablauf der Einsprachefrist von 20 Tagen beginnen die Projektierungsarbeiten.

Beteiligung der Bevölkerung

Als nächster Schritt wird das Auflageprojekt erarbeitet. Dieses soll in Zusammenarbeit mit einer Projektkommission entstehen, die sich aus Vertreterinnen und Vertretern der Schule, Tagesstrukturen, Hauswartung, Vereinen und des Gemeinderats zusammensetzt.

Interessierte Personen, die sich in der Kommission engagieren möchten, sind herzlich eingeladen, sich bis zum 15. April 2025 bei Gemeindeschreiber Frank Reinhardt (gemeindekanzlei@woelflinswil.ch) zu melden.

Wir danken allen, die sich für diese spannende und bedeutende Aufgabe zur Verfügung stellen, und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit!

Instandstellung Fussgängerbrücke: Boden-Unterdorf

Die Fussgängerbrücke Boden-Unterdorf, die über den Wölflinswilerbach führte, war einsturzgefährdet und musste sicherheitshalber abgerissen werden.

Im Rahmen eines Lernendenprojekts der Frutiger AG (Baufirma Sonnenpark) wurde die Brücke nun wieder aufgebaut. Hierfür sprechen wir den Beteiligten unseren herzlichen Dank aus.

Einführung Raumreservationssystem

Per 1. Mai 2025 wird das Online-Reservationssystem für öffentliche Räume, Hallen und Objekte eingeführt.

Folgende Objekte können dann bequem über die Gemeindehomepage reserviert werden:

- Turnhalle «Huebmet»
- Waldhaus «Strihen»
- Vereinszimmer «MZG»
- Sitzungszimmer «Stöckli»

Nach erfolgter Reservationsanfrage wird diese durch die Gemeindekanzlei bestätigt und eine allfällige Bewilligung erteilt.

Rechnungsabschluss 2024

Die Rechnung der Einwohnergemeinde weist einen Aufwandüberschuss von CHF 32'636.16 (Budget: CHF 263'973) aus. Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 20'491.51 (Budget: Aufwandüberschuss CHF 33'045) ab. Die Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 10'837.70 (Budget: Ertragsüberschuss CHF 10'300) ab.

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde weist einen Aufwandüberschuss von CHF 2'360.93 (Vorjahr: Ertragsüberschuss CHF 5'321.30) aus.

Bevölkerungsstand

Per 15.03.2025 verzeichnete das Einwohnerregister 1'090 Einwohnerinnen und Einwohner. Davon waren 954 Schweizer und 136 Ausländer, was einem Ausländeranteil von 12,47 % entspricht.

Informationen die Gemeinde Oberhof betreffend

Gemeinderatswahlen Amtsperiode 2026 bis 2029

Die Gemeinderatsmitglieder haben sich an ihrer letzten Sitzung bezüglich einer erneuten Kandidatur für die kommende Amtsperiode geäussert. Aufgrund der kollegialen konstruktiven Zusammenarbeit im Gremium und der aktuell herausfordernden Situation haben sich alle fünf Gemeinderäte entschieden, im Herbst für eine weitere Amtsperiode zu kandidieren, um gemeinsam die anstehenden Projekte angehen zu können. Am 28. September finden die Gesamterneuerungswahlen statt. Anfang Mai wird publiziert, welche Mitglieder der vom Volk gewählten Behörden und Kommissionen nochmals kandidieren. Dann wird auch die Anmeldefrist für die Kandidatinnen und Kandidaten für den ersten Wahlgang bekanntgegeben.

Projekt Windpark (Update)

Im Zusammenhang mit dem Ausstandsbegehren von zwei Gemeinderatsmitgliedern (Roger Fricker und Heinz Herzog) hat das Verwaltungsgericht den Entscheid der Rechtsabteilung des

Departements Bau, Verkehr und Umwelt aufgehoben und festgestellt, dass keine Ausstandsgründe vorliegen. Der Entscheid des Verwaltungsgerichts wurde von den Beschwerdegegnern ans Bundesgericht weitergezogen. Nun gilt es, dessen Entscheid abzuwarten.

Projekt Sanierung Dorfstrasse / Pilgerstrasse

An der gut besuchten ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 17. März (84 von 431 Stimmberechtigten nahmen teil) haben die Anwesenden die drei Kreditanträge im Zusammenhang mit der Sanierung der Dorfstrasse bewilligt (Strassenbau inkl. Bachmauern und Durchlässe, Abwasserbeseitigung, Wasserversorgung). Einem Änderungsantrag, auf die geplante Bachöffnung im Nahbereich des Einlenkers in die Moosstrasse zu verzichten, wurde mit grossem Mehr zugestimmt; der entsprechende Kredit wurde um CHF 50'000 auf CHF 1'976'000 erhöht. Die Beschlüsse unterstehen dem fakultativen Referendum. Der Kredit für den Ersatz der Wasserleitung muss anlässlich der Gemeindeversammlung vom 25. Juni 2025 auch noch von den Stimmberechtigten in Wölflinswil genehmigt werden (Projekt des Gemeindeverbandes Wasserversorgung Oberhof-Wölflinswil). Der Gemeinderat hat das Anliegen entgegengenommen, die Situation «Brunnen und Elektrokasten» bei der Einmündung Moosstrasse nochmals anzuschauen und nach Möglichkeit zu optimieren. Ebenfalls wird der Gemeinderat prüfen, ob alternative Möglichkeiten für die Lagerung des Materials im alten Feuerwehrmagazin infrage kommen, so dass allenfalls ein Verkauf des Gebäudes und/oder der Verzicht auf den dortigen Ersatz des Bachdurchlasses ins Auge gefasst werden kann.

Das Projekt wird nun weiterbearbeitet, so dass ein Baustart idealerweise noch in diesem Jahr erfolgen kann. Es wird mit einer Bauzeit von 1½ bis 2 Jahren gerechnet.

Umbau Bushaltestelle

Voraussichtlich ab Ende April 2025 wird die Bushaltestelle in Fahrtrichtung Aarau gemäss dem Behindertengleichstellungsgesetz (BehiG) umgebaut. In diesem Zusammenhang müsste auch die Busbedarfssteuerung für den Halt in Fahrtrichtung Frick angepasst werden. Der Gemeinderat hat sich dafür eingesetzt, dass diese ersatzlos gestrichen wird und künftig alle Kurse von Aarau nach Frick die Haltestelle Oberhof Adlerplatz regulär anfahren. Dies wird nun so umgesetzt. Das heisst, ab Aufnahme der Bauarbeiten fällt das Drücken des Knopfes für den Halt Richtung Frick weg.

Rechnungsabschluss

Die Rechnung der Einwohnergemeinde schliesst zum zweiten Mal in Folge mit einem Aufwandüberschuss ab. Dieser beträgt rund CHF 359'000 (Budget: CHF 145'000). Insbesondere die Abteilungen Gesundheit und soziale Sicherheit schlossen besser ab als budgetiert. Die grösste Abweichung gibt es bei den Steuereinnahmen. Wie im Jahr 2023 hat der Gemeinderat die Steuereinnahmen zu optimistisch budgetiert. Diese blieben rund CHF 349'000 hinter den Erwartungen zurück. Im Budget 2025 wurden die Steuereinnahmen aufgrund der Entwicklungen bereits nach unten korrigiert. Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von rund CHF 20'000 (Budget: CHF 22'860) ab. Die Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft schliesst mit einem Aufwandüberschuss von rund CHF 5'400 (Budget: CHF 2'900) ab.

Bei der Ortsbürgergemeinde resultiert ein Aufwandüberschuss von rund CHF 3'200 (Budget: rund CHF 11'000).

Bevölkerungsstand

Per 15.03.2025 verzeichnete das Einwohnerregister 590 Einwohnerinnen und Einwohner. Davon waren 536 Schweizer und 54 Ausländer, was einem Ausländeranteil von 9,15 % entspricht.